



Bozen / Bolzano, 08.02.2019

Bearbeitet von / redatto da:  
Manfred Nagler  
Tel. 0471 41 18 87  
manfred.nagler@provincia.bz.it**ERMÄCHTIGUNG ZUR ZWISCHEN-  
LAGERUNG (D15) UND VERWERTUNG  
(R13, R5) VON NICHT GEFÄHRLICHEN  
SONDERABFÄLLEN****Ermächtigung Nr.5007**Nach Einsichtnahme in folgende  
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Beschluss der Landesregierung vom  
27.September 2016, Nr. 1030;Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006  
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;Genehmigung des Amtes für Abfallwirtschaft  
vom 03.06.2010, Prot. Nr. 339348, betreffend  
das Projekt einer Verwertungsanlage für  
Asphaltfräsgut bei der bestehenden Anlage  
zur Erzeugung von bituminösem Mischgut in  
der Gewerbezone Gasteig in der Gemeinde  
Ratschings;Abnahmebericht des Amtes für Abfall-  
wirtschaft vom 15.06.2010, Prot. Nr. 364052;

Ermächtigung Nr. 4807 vom 12.10.2017;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom  
01.06.2004, betreffend die Übertragung von  
Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständig-  
keit an den Direktor des Amtes fürWIPPTALER BAU AG  
Ibsenplatz 51  
39041 Gossensass/Brenner  
WIPPTALERBAU@PROFIMAIL.IT**AUTORIZZAZIONE AL DEPOSITO  
PRELIMINARE (D15) E RECUPERO (R13,  
R5) DI RIFIUTI SPECIALI NON PERICOLOSI****Autorizzazione n.5007**

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

deliberazione della Giunta Provinciale 27  
settembre 2016, n. 1030;decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152  
recante norme in materia ambientale;approvazione dell'Ufficio Gestione rifiuti del  
03.06.2010, prot. n. 339348 riguardante il  
progetto di un impianto di recupero per asfalto  
fresato presso l'esistente impianto di  
produzione di conglomerati bituminosi in zona  
produttiva di Casateia nel Comune di Racines;relazione di collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti  
del 15.06.2010, prot. n. 364052;

autorizzazione n. 4807 del 12.10.2017;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del  
01.06.2004, concernente la delega di funzioni  
amministrative di propria competenza al  
Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MISOAdapter\_1309.docx



Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Abänderung vom 22/01/2019

eingereicht von  
WIPPTALER BAU AG  
mit rechtlichem Sitz in  
Brenner (BZ)  
Gossensass, Ibsenplatz 51

Lageplan;

Finanzgarantie;

### ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die  
ZWISCHENLAGERUNG (D15)  
der unten angeführten Abfallarten und  
Mengen:

Abfallkodex: 170904  
Abfallart: Gemischte Bau- und Abbruchabfälle  
mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01,  
17 09 02 und 17 09 03 fallen  
Menge: 190 t/Jahr

sowie die  
VERWERTUNG  
der unten angeführten Abfallarten und  
Mengen:

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)  
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 17 03 01 fallen  
Menge: 68.600 t/Jahr

Abfallkodex: 200303 (R13)  
Abfallart: Straßenkehrschutt (Winterstreugut)  
Menge: 1.000 t/Jahr

Abfallkodex: 200307 (R13)  
Abfallart: Sperrmüll  
Menge: 10 t/Jahr

bis zum 28.02.2025

mit Ermächtigungsnummer: 5007

domanda di modifica del 22/01/2019

inoltrata da  
WIPPTALER BAU SPA  
con sede legale in  
Brennero (BZ)  
Colle Isarco, Piazza Ibsen 51

planimetria;

garanzia finanziaria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

### AUTORIZZA

il  
DEPOSITO PRELIMINARE (D15)  
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 170904  
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di  
costruzione e demolizione, diversi da quelli di  
cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03  
Quantità: 190 t/anno

nonché il  
RECUPERO  
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse  
da quelle di cui alla voce 17 03 01  
Quantità: 68.600 t/anno

Codice di rifiuto: 200303 (R13)  
Tipologia di rifiuto: residui della pulizia stradale  
(ghiaino invernale)  
Quantità: 1.000 t/anno

Codice di rifiuto: 200307 (R13)  
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti  
Quantità: 10 t/anno

fino al 28.02.2025

con numero d'autorizzazione: 5007



gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Zwischenlagerung und Verwertung ist:  
Handwerkerzone West Gasteig in der Gemeinde Ratschings (B.P. 362 und G.P. 354/1 der K.G. Jaufental).
2. Die Zwischenlagerung und Ansammlung der Abfälle müssen entsprechend den Planunterlagen des Ansuchens erfolgen.
3. Die Zwischenlagerung und Ansammlung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Die Lagerflächen sind entsprechend zu beschildern.
4. Die Entsorgung vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staub-niederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
6. Die Verwertung von Asphaltgranulat, sofern sie nicht in der Asphaltproduktionsanlage vor Ort erfolgt, unterliegt den besonderen Einschränkungen nach dem B.L.R. Nr. 1030/2016 (Eluatversuch, Meldung der jeweiligen Baustelle, Verwertung unter versiegelten Oberflächen, Abtransport als Abfall mittels Abfallbegleitschein).
7. Die Ansammlung (R13) von Abfällen darf die Zeitspanne von 3 Jahren ab deren Eingang nicht überschreiten. Innerhalb dieser Zeit müssen sie einer Verwertung (R5) zugeführt werden.  
Die Zwischenlagerung (D15) von Abfällen darf hingegen die Zeitspanne von 1 Jahr ab Eingang derselben nicht überschreiten. Innerhalb dieser Zeit müssen sie einem Entsorgungsverfahren zugeführt werden.
8. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede di deposito preliminare e recupero è:  
Zona artigianale ovest Casateia nel Comune di Racines (p.ed. 362 e p.f. 354/1 del C.C. di Valgiovio).
2. Deposito preliminare e messa in riserva dei rifiuti dovranno avvenire come indicato nella planimetria allegata alla domanda.
3. Il deposito preliminare e la messa in riserva dei rifiuti dovrà avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente. Le aree di stoccaggio dovranno essere contrassegnate.
4. Lo smaltimento dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
6. Il recupero di granulato d'asfalto, se non attuato in sito nell'impianto di produzione asfalti, sottostà alle limitazioni di cui alla D.G.P. n. 1030/2016 (test di cessione, comunicazione dei singoli cantieri, recupero sotto superfici sigillate, asporto come rifiuto con formulario identificazione rifiuti).
7. La messa in riserva (R13) di rifiuti non dovrà superare il periodo di 3 anni dalla presa in carico degli stessi. Entro questo periodo i rifiuti dovranno essere sottoposti a recupero (R5).  
Il deposito preliminare (D15) di rifiuti non dovrà superare il periodo di 1 anno dalla presa in carico degli stessi. Entro questo periodo i rifiuti dovranno essere avviati ad un'operazione di smaltimento.
8. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti



versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischen zu lagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.

9. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.

10. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

11. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4807 vom 12.10.2017.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01171508965930 vom 12.11.2018 entrichtet.

pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.

9. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.

10. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

11. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4807 del 12.10.2017.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01171508965930 del 12.11.2018.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 08.02.2019

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 08.02.2019 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 08.02.2019